

VIRTUAL SUNDAY

26 de septiembre / September 26, 2021 | 10:30 a.m.

CALVARY DC

Join us on Zoom
bit.ly/ZoomCalvaryDC
Or watch live at
facebook.com/calvarydc

Rut: Un cuento de labor, migración, amor, y tierra

Ruth: A Story of Labor, Migration, Love, & Land



Worship at Calvary

Current COVID Plan

Sundays at 10:30 a.m.

In-Person Worship at Calvary will take place on the **First and Third Sundays** of the month. **Virtual Worship** will take place on the **Second and Fourth Sundays** of the month. *Fifth Sundays will be Virtual with a special afternoon Outdoor Gathering.*

In-Person Sundays, we will also livestream at facebook.com/CalvaryDC.

Virtual Sundays, you can join us on Zoom at bit.ly/ZoomCalvaryDC
or watch us at facebook.com/CalvaryDC.

The best way to stay connected and receive any updates or changes to this schedule is to visit www.calvarydc.org and sign up for our weekly newsletter.



Please read detailed COVID Entry and Exit protocols for In-Person Sundays which can be found at the end of the bulletin. While inside the building, we ask that you remain masked at all times. Restrooms are located below the sanctuary or near the registration table where you first entered.

Alabando | Worshipping

La Bienvenida | Welcome

Pastor Maria

Cántico de Alabanza | Song of Praise

“Down By The Riverside”

sung by Tim Shaw

I'm gonna lay down my burden...

Down by the riverside
Down by the riverside
Down by the riverside
I'm gonna lay down my burden
Down by the riverside
Study war no more

I ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more
Ain't gonna study war no more

I'm gonna lay down my sword and shield...

I'm gonna walk with that Prince of Peace...

Palabras de Alabanza | Call to Worship

*Jackie Wright, Deacon
Jess Lynd, Liturgist*

There is no place we can go
Where the love of God is not
There is no place we can flee
To escape God's care and concern
There is nothing we can do
To separate us from the love of God. Amen.

-Rev. Anne Russ, doubtingbeliever.com

La Paz de Cristo | Passing the Peace

*Jackie Wright, Deacon
Jess Lynd, Liturgist*

The peace of the Lord be with you. **And also with you.**
La paz del Señor sea contigo. **Y contigo también.**

Respondemos Juntos | Responding Together

Make Us One | Haznos Uno

**Make us one, Lord, make us one; Holy Spirit, make us one.
Let your love flow so the world will know we are one in you.
Haznos uno, uno en ti. Haznos uno, Señor, en ti.
Y que el mundo vea en nuestro amor que somos uno en ti.**

Escuchando | Listening

Tiempo con los Niños | Time with Children

Pastor Maria

Dando en Linea | Giving Online

Please visit www.calvarydc.org/give. Each Sunday, we have the opportunity to engage in a spiritual practice tracing back to the early church. As followers of Jesus began re-imagining their allegiance to God and not Caesar, they also chose to share their money, time, and resources in ways that disrupted systems of power and violence around them. As a community of faith shaped by this intention as we strive to be radically inclusive, progressive, and multicultural, we pray that our commitments might free you to give to this place both joyfully and intentionally.



Una Reflección | A Musical Reflection

“Where You Go/Dónde Vayas”
sung by Rhea Williams

**Where you go, I will go
Where you stay, I will stay
Your people will be my people,
And your God my God.**

**Dónde vayas, yo iré
Dónde vives, viviré
Tu pueblo será mi pueblo
Y tu Dios mi Dios.**

Lectura | Scripture Lesson

Rut | Ruth 4
Jess Lynd, Liturgist

No sooner had Boaz gone up to the gate and sat down there than the next-of-kin, of whom Boaz had spoken, came passing by. So Boaz said, “Come over, friend; sit down here.” And he went over and sat down. ²Then Boaz took ten men of the elders of the city, and said, “Sit down here”; so they sat down. ³He then said to the next-of-kin, “Naomi, who has come back from the country of Moab, is selling the parcel of land that belonged to our kinsman Elimelech. ⁴So I thought I would tell you of it, and say: Buy it in the presence of those sitting here, and in the presence of the elders of my people. If you will redeem it, redeem it; but if you will not, tell me, so that I may know; for there is no one prior to you to redeem it, and I come after you.” So he said, “I will redeem it.” ⁵Then Boaz said, “The day you acquire the field from the hand of Naomi, you are also acquiring Ruth the Moabite, the widow of the dead man, to maintain the dead man’s name on his inheritance.” ⁶At this, the next-of-kin said, “I cannot redeem it for myself without damaging my own inheritance. Take my right of redemption yourself, for I cannot redeem it.”

⁷Now this was the custom in former times in Israel concerning redeeming and exchanging: to confirm a transaction, the one took off a sandal and gave it to the other; this was the manner of attesting in Israel. ⁸So when the next-of-kin said to Boaz, “Acquire it for yourself,” he took off his sandal. ⁹Then Boaz said to the elders and all the people, “Today you are witnesses that I

have acquired from the hand of Naomi all that belonged to Elimelech and all that belonged to Chilion and Mahlon. ¹⁰ I have also acquired Ruth the Moabite, the wife of Mahlon, to be my wife, to maintain the dead man's name on his inheritance, in order that the name of the dead may not be cut off from his kindred and from the gate of his native place; today you are witnesses." ¹¹ Then all the people who were at the gate, along with the elders, said, "We are witnesses. May the Lord make the woman who is coming into your house like Rachel and Leah, who together built up the house of Israel. May you produce children in Ephrathah and bestow a name in Bethlehem; ¹² and, through the children that the Lord will give you by this young woman, may your house be like the house of Perez, whom Tamar bore to Judah."

¹³ So Boaz took Ruth and she became his wife. When they came together, the Lord made her conceive, and she bore a son. ¹⁴ Then the women said to Naomi, "Blessed be the Lord, who has not left you this day without next-of-kin; and may his name be renowned in Israel! ¹⁵ He shall be to you a restorer of life and a nourisher of your old age; for your daughter-in-law who loves you, who is more to you than seven sons, has borne him." ¹⁶ Then Naomi took the child and laid him in her bosom, and became his nurse. ¹⁷ The women of the neighborhood gave him a name, saying, "A son has been born to Naomi." They named him Obed; he became the father of Jesse, the father of David.

¹⁸ Now these are the descendants of Perez: Perez became the father of Hezron, ¹⁹ Hezron of Ram, Ram of Amminadab, ²⁰ Amminadab of Nahshon, Nahshon of Salmon, ²¹ Salmon of Boaz, Boaz of Obed, ²² Obed of Jesse, and Jesse of David.

--

Booz subió a la puerta y se sentó allí; y he aquí pasaba aquel pariente de quien Booz había hablado, y le dijo: Eh, fulano, ven acá y siéntate. Y él vino y se sentó. ² Entonces él tomó a diez varones de los ancianos de la ciudad, y dijo: Sentaos aquí. Y ellos se sentaron. ³ Luego dijo al pariente: Noemí, que ha vuelto del campo de Moab, vende una parte de las tierras que tuvo nuestro hermano Elimelec. ⁴ Y yo decidí hacértelo saber, y decirte que la compres en presencia de los que están aquí sentados, y de los ancianos de mi pueblo. Si tú quieres redimir, redime; y si no quieres redimir, decláramelo para que yo lo sepa; porque no hay otro que redima sino tú, y yo después de ti. Y él respondió: Yo redimiré. ⁵ Entonces replicó Booz: El mismo día que compres las tierras de mano de Noemí, debes tomar también a Rut la moabita, mujer del difunto, para que restaures el nombre del muerto sobre su posesión. ⁶ Y respondió el pariente: No puedo redimir para mí, no sea que dañe mi heredad. Redime tú, usando de mi derecho, porque yo no podré redimir.

⁷ Había ya desde hacía tiempo esta costumbre en Israel tocante a la redención y al contrato, que para la confirmación de cualquier negocio, el uno se quitaba el zapato y lo daba a su compañero; y esto servía de testimonio en Israel. ⁸ Entonces el pariente dijo a Booz: Tómallo tú. Y se quitó el zapato. ⁹ Y Booz dijo a los ancianos y a todo el pueblo: Vosotros sois testigos hoy, de que he adquirido de mano de Noemí todo lo que fue de Elimelec, y todo lo que fue de Quelión y de Mahlón. ¹⁰ Y que también tomo por mi mujer a Rut la moabita, mujer de Mahlón, para restaurar el nombre del difunto sobre su heredad, para que el nombre del muerto no se borre de entre sus hermanos y de la puerta de su lugar. Vosotros sois testigos hoy. ¹¹ Y dijeron todos los del pueblo que estaban a la puerta con los ancianos: Testigos somos. Jehová haga a la mujer que entra en tu casa como a Raquel y a Lea, las cuales edificaron la casa de Israel; y tú seas ilustre en Efrata, y seas de renombre en Belén. ¹² Y sea tu casa como la casa de Fares, el que Tamar dio a luz a Judá, por la descendencia que de esa joven te dé Jehová.

¹³ Booz, pues, tomó a Rut, y ella fue su mujer; y se llegó a ella, y Jehová le dio que concibiese y diese a luz un hijo. ¹⁴ Y las mujeres decían a Noemí: Loado sea Jehová, que hizo que no te faltase hoy pariente, cuyo nombre será celebrado en Israel; ¹⁵ el cual será restaurador de tu alma, y sustentará tu vejez; pues tu nuera, que te ama, lo ha dado a luz; y ella es de más valor para ti que siete hijos. ¹⁶ Y tomando Noemí el hijo, lo puso en su regazo, y fue su aya. ¹⁷ Y le dieron nombre las vecinas, diciendo: Le ha nacido un hijo a Noemí; y lo llamaron Obed. Este es padre de Isaí, padre de David.

¹⁸ Estas son las generaciones de Fares: Fares engendró a Hezrón, ¹⁹ Hezrón engendró a Ram, y Ram engendró a Aminadab, ²⁰ Aminadab engendró a Naasón, y Naasón engendró a Salmón, ²¹ Salmón engendró a Booz, y Booz engendró a Obed, ²² Obed engendró a Isaí, e Isaí engendró a David.

Creciendo | Growing

Música Especial | Special Music

“This Land is your Land”

*lyrics by Liz Vice
sung by Rhea Williams*

This land is your land
This land is my land
From California
To the Texas border
Through Juarez mountains
With the migrant caravans
This land was made for you and me

This land is your land
This land is my land
From piers of Charleston to fields of cotton
From the crowded prisons
The streets of Ferguson
This land was made for you and me

This land is your land
This land is my land
From the Jamestown landing
To Lakota badlands
From the trail of tears
To the reservations
This land was made for you and me

Sermón | Sermon

Pastor Elijah

Himno | Departing Hymn

“For The Beauty of the Earth”
sung by Michael Polscer/David Simmons

**For the beauty of the earth,
for the glory of the skies,
for the love which from our birth
over and around us lies.**

Lord of all to Thee we raise
this, our hymn of grateful praise.

For the wonder of each hour
of the day and of the night,
hill and vale and tree and flower,
sun and moon and stars of light,
Lord of all to Thee we raise
this, our hymn of grateful praise.

For the joy of human love,
brother, sister, parent, child,
friends on earth, and friends above,
for all gentle thoughts and mild,
Lord of all to Thee we raise
this, our hymn of grateful praise.

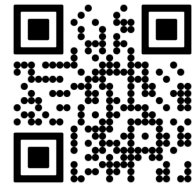
For yourself, best gift divine,
to the world so freely given,
agent of God's grand design:
peace on earth and joy in heaven.
Lord of all to Thee we raise
this, our hymn of grateful praise.

Bendición | Benediction

Pastor Sally

Sign up for our weekly newsletter, **Latest Happenings**.
Visit calvarydc.org and select "Sign up for Updates."

Contact the Deacon of the Week Jackie Wright,
jacqueline.l.wright@gmail.com with your cares and
concerns.



ANNOUNCEMENTS

Stewardship Month and Senior Co-Pastors on Mini-Sabbatical

October is Stewardship Month, a special time where we reflect on how we wish to give and serve at Calvary! Before Pastor Elijah departs, Pastor Sally and Pastor Maria will be taking a month-long mini-sabbatical from October 4-31 to recover and recharge after this challenging year-and-a-half. Their mentor and pastor, Rev. Dr. Michelle McClendon will provide leadership on Sunday mornings. *The only change to our current in-person/virtual rotation is that October 17 will be virtual.*

October 3- In-Person Worship: Stewardship Month Begins!

October 10- Virtual Worship

October 17- Virtual Worship (*schedule change*)

October 24- Virtual Worship

October 31- Virtual Worship + Outdoor Gathering (1-3 pm)

November 7- In-Person Worship: Co-Pastors Return and Blessing for Pastor Elijah

Pastor Elijah: Love Offering and Final Sunday Save the Date

Now through November, we are going to be collecting a love offering to support Pastor Elijah in his transition to his new position. If you would like to contribute, you can do so through our usual giving avenues – through the [form on our website](#) or in Realm, marking the purpose for the love offering; or, by check or cash with a memo for its purpose.

Additionally, please make sure to mark your calendars for November 7th. This will be Elijah's last Sunday with us, and we will spend it offering thanks and celebrating his time with us and the bright future he is moving into. This service will be in-person, but if you are not comfortable being inside the building, then please know that you are still welcome to come attend coffee hour. This time together after service will take place outside, and we would love for you to still have the opportunity to see Elijah off in-person in a safer capacity if that is something that you would still want.

A RETURN TO IN-PERSON

Guidelines for Worship

Please read through these practices as we seek to ensure your safety.

When you enter:

Upon arrival, you will come through the Greene entrance by the church office. This will allow us to streamline our entrances and ensure that everyone, whether they are coming from the street or from the garage, is filtered through the same path.

When entering from the garage, please use the phone at the elevator doors to dial 0, which will connect you to the office where they will let you up. Once in the elevator, please select G1. We won't have the elevator set for open access for health and safety reasons, so we can ensure we're funneling everyone in through appropriate entry protocol.

At the entrance, you will be asked to sign in if you have not pre-registered, and your temperature will be taken to make sure you do not have a temperature.

In the building:

Once you have completed entry practices, you will make your way up to the Sanctuary entrance. Once there, the ushers will help you find a seat.

The pews will be cordoned off to half their length, alternating from row to row, to ensure we are able to social distance between pods of people while inside.

Masks will continue to be worn inside the building and during service, and hand sanitizer will be available.

After service:

We will exit the Sanctuary in an orderly, social distanced manner as we head outside for our Coffee Hour. We will be holding these outdoors to make sure we are properly social distanced and to mitigate the risks that are associated with masks being off indoors.

General Practices:

We ask that you follow all established COVID protocols: self-screen and stay home if you display any symptoms, maintain social distancing, wear your mask indoors, and wash your hands frequently and thoroughly.

OUR LABOR TOGETHER | A Mission Statement

We are a multi-racial, multi-ethnic community of Christ followers committed to the sacred work of anti-racism, social justice, and radical inclusion.

OUR BELOVEDNESS | A Values Statement

We affirm that God celebrates the creative diversity of God's kin-dom, loving people of every color, faith, nationality, immigration status, sexual orientation, gender identity and expression, physical and cognitive ability, and economic status. It matters that people who have been historically marginalized by the Christian church in America see themselves listed here as God's beloved. In other words, ***you*** are our values statement.

- We believe Black Lives Matter. Further still, Black Lives are precious and beloved by God. We are a church shaped by this profound theological statement. Until this is fully understood and expressed in the policies and practices of this nation's political and social life, it is essential for people of faith to keep saying, and living, this truth.
- We believe no human being is "illegal," and as a Sanctuary Church, we fully welcome and support people of all immigration statuses.
- We believe LGBTQ+ lives are sacred, beautiful, and ought to be fully included and affirmed in all aspects of congregational life and leadership.
- We celebrate that our worshipping life is multi-lingual and multi-dimensional, especially shaped by Latin American, particularly Salvadoran, traditions, and the Historic Black Church tradition.
- We value interfaith inclusion and welcome people of any and all faith traditions to find a home here.
- We value people for who they are and not for their role in an economy where wealth accumulates and people struggle to live.
- We acknowledge that we gather on the traditional land of the Piscataway, Anacostan, and Nacotchtank Peoples past and present, and honor with gratitude the land itself and the people who have stewarded it throughout the generations. We believe that the earth is sacred and that we must continue to learn how to be better caretakers of the land we inhabit.
- We value diverse theological voices which have long stood on the margins within the Christian tradition in America.

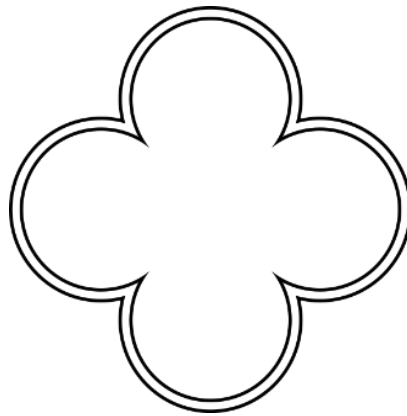
OUR HOLY IMAGINATION | A Vision Statement

We believe that Jesus identifies particularly with oppressed and marginalized people and invites us into radically inclusive community. As a historically white church with the sacred gift of now being a multiracial Christian community, we hear the clarion call to engage in the active and disruptive work of anti-racism and decolonization, both within ourselves and in the world. Ultimately, we commit to this labor as a *joyful* act of discipleship that leads us ever deeper into the Gospel of liberation and life.

REMEMBER IN PRAYER

New this week: The Pliego Family

The Harvey family; Brian Cook, friend of the Kosmidis family; Shalom scholar, Karla Giron, and members of the Baptist Association of El Salvador; Liubov Russell; Javier Dario Galindo, Nathalie Galindo-Lee's brother; Paul Lansing; Joe and Shirley Taylor, Jessica Taylor's parents; Marlene Shambaugh, Courtney Miller's aunt; Loved ones of George Floyd, Ahmaud Arbery, Breonna Taylor, and all who are unjustly taken from this life by the sin of white supremacy; Each and every one of us, particularly the most vulnerable among us as we face the effects of COVID-19 together; Gilles Bikindou, of Greenwood Forest Baptist Church in Cary, NC; Sue Bollinger, Michelle Harris-Love's mother; Maria Isabel Bueso; Luis Campos; Daniel Alcazar-Roman's uncle; Dorothy Dale, Amy Dale's aunt; Argentina Jiguan; Rena Jirack; Lucy Johnson, Jackie Wright's grandmother; The Langford Family; Rich Madigan; Carmen Myers, Theresa Beaton's cousin; Alison Peebles; Roxana Rodezno, Lorena Pereira's sister-in-law; Brian Scott, Yolanda Appiah-Kubi's brother and Salima Appiah-Duffell's uncle; Jackie Sellers, Janice Glover's sister; Farooq Shabazz, Sakeenah Shabazz's brother; Ruby Shepherd; Dr. Lilia Stoycheva, friend of Liubov Russell; Olive Tiller; Desmond Tio, friend of Karla Fahey; Harold Walker, Jackie Wright's stepfather; Earl and Jenna Wright, Isaac Wright's parents; In light of the effect of the policy decisions that continue to be made by the current administration to challenge the dignity and worth of immigrant lives, we lift up prayer of lament-and-hope on behalf of Holy Families who seek justice, reunification, and basic human rights; We also lift up prayers of anger-and-hope that the hearts of elected and appointed officials would turn from stone to flesh for the sake of their souls and the soul of this nation; Peace in El Salvador, refugees, asylum seekers, and immigration reform; Victims of gun violence, racial reconciliation and justice everywhere; people targeted with hate crimes; Peace in our world, especially those impacted by war, violence, and government turmoil; Our collective response to resisting white supremacy. Victims of terror everywhere; Our Nicaraguan, Honduran, Haitian and Salvadoran brothers and sisters impacted by the decimation of Temporary Protected Status.



CHURCH STAFF

Sally Sarratt (she/her)	Senior Co-Pastor (ssarratt@calvarydc.org, ext. 121)
Maria Swearingen (she/her)	Senior Co-Pastor (mswearingen@calvarydc.org, ext. 103)
Elijah Zehyoue (he/him)	Associate Pastor (ezehyoue@calvarydc.org, ext. 133)
Sabra Barrett (she/her)	Communications/Administrative Assistant (sbarrett@calvarydc.org, ext. 124)
Al Jeter (he/him)	Supervisor of Maintenance (ajeter@calvarydc.org, ext. 128)
Jojo Andigsen (he/him)	Facilities (jandigsen@calvarydc.org)
Zack Eccleston (he/they)	Church Operations and Communications Coordinator (zeccleston@calvarydc.org)

CALVARY BAPTIST CHURCH

755 Eighth Street NW
Washington DC 20001

202.347.8355
www.calvarydc.org